

# ДОГОВОР № 2442.0516

Днес, 09.05.2016 г. в гр. Роман, обл. Враца, се подписа настоящия договор между следните страни:

**1. ОБЩИНА РОМАН**, със седалище и адрес на управление: гр. Роман, ул. Христо Ботев № 132-136, с БУЛСТАТ 000193460, представлявана от Валери Георгиев Ролански – кмет на Община Роман и Дияна Миркова – гл. счетоводител от една страна, наричана по-долу за краткост „**КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛ**“

и

**2. ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД**, със седалище и адрес на управление: гр.София, бул. „Ген. Тотлебен“ №8, с ЕИК 121884560, представлявана от изпълнителните директори Анна Иванова Аспарухова и Мартин Емилов Ганчев, наричана по-долу за краткост „**КРЕДИТОР**“, от друга страна,

и на основание чл. 101е от Закона за обществени поръчки, протокол от оценка и класиране на участниците, утвърден на 25.04.2016 г. за определяне на изпълнител, се сключи настоящият договор и страните се споразумяха за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1. (1) КРЕДИТОРЪТ** отпуска на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** при условията на настоящия Договор, кредит в размер на 200 000/двеста хиляди лева/.

**(2) КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** се задължава да ползва кредита съобразно уговорените в настоящия договор цел, условия за ползване на сумите по кредита и срокове.

**(3) Кредитът** е предназначен за погасяване на задължение на Община Роман по изпълнени, но не разплатени инфраструктурни обекти съгласно Решение № 65 взето с протокол №9 от 07.04.2016 г. на заседание на Общински съвет Роман и от настоящия договор.

## II. УСВОЯВАНЕ НА КРЕДИТА

**Чл. 2. (1) Кредитът** ще бъде предоставен еднократно и в пълен размер в срок до един месец от подписване на настоящия договор.

**(2) КРЕДИТОРЪТ** предоставя кредита по банкова сметка на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ**, както следва: IBAN BG69STSA93003190020000, BIC код STSABGSF, при банка ДСК ЕАД –Клон Роман

**(3) Сумите по кредита** се отпускат при изпълнение на следните условия:

1. Учредяване и вписване на обезпечението, предвидено в чл. 12 на договора;

2. Представяне на съгласие за директен дебит по изрично упомената в чл. 2, ал. 2 от настоящия договор сметка.

## III. ЛИХВИ И ТАКСИ

**Чл. 3. (1) За предоставения кредит КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** заплаща на **КРЕДИТОРА** годишна лихва формирана от 1-месечния СОФИБОР, увеличен с надбавка в размер на 3,806 (три цяло осемстотин и шест хилядни) процентни пункта, но не по-малко от 3,8%, независимо от промяната на индекса 1-месечен Софибор, за целия срок на договора, съгласно ценовото му предложение. Към датата на сключване на договора е валиден публикуваният в 11.00 ч. местно време на 09.05.2016 г. 1-месечен СОФИБОР, в размер на 0,007% (нула цяло, седем хиляди) (словом), или лихвеният процент, приложим по кредита към датата на сключване на настоящия договор, е в размер на 3,8% (три цяло и осем десети процента) годишно. Прилаганият едномесечен СОФИБОР се определя от БНБ и представлява котиран лихвен процент в 11.00 часа местно време два работни дни преди започване на новия лихвен период. В случай, че горепосоченият лихвен процент не е публикуван на съответната дата, се приема стойността за най-близката предходна дата. Лихвеният процент за всеки лихвен период е валиден до датата на

плащане на лихвата за съответния лихвен период. Корижираният по този начин Лихвен процент не представлява изменение на условията по настоящия Договор. За целите на настоящия Договор „Лихвен период“ означава периода от датата на падеж по лихва до датата предхождаща следващ падеж по лихва.

(2) Редовната лихва се начислява върху размера на усвоената и непогасена част от кредита и се заплаща от **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ**, ежемесечно на 25 /двадесет и пет/ число на всеки календарен месец.

(3) Когато падежът е в неприсъствен ден, дължимите суми се заплащат в първия следващ работен ден. Ако **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** не издължи сумите в първия работен ден, то те се отнасят в просрочие, считано от датата на договорения падеж по настоящия Договор – неприсъствения ден.

**Чл.4. (1)** Във връзка с предоставения кредит, **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** дължи заплащане на Годишна такса за управление върху главницата в размер на **0,4% (нула цяло и четири десети процента)**.

**Чл.5.** Еднократна такса за разглеждане **0,15% (нула цяло и петнадесет десети процента)** върху главницата и Такса – действие по вписване на залог по реда на ЗОЗ в размер на **50,00 (петдесет) лева**, съгласно ценовото предложение.

**Чл. 6. КРЕДИТОРЪТ** предоставя при поискване на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** извлечения от сметка при всяко движение по кредита.

**Чл. 7. КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** не дължи такси, комисионни или други плащания по кредитната сделка, извън изрично посочените в настоящия договор.

#### **IV. ИЗДЪЛЖАВАНЕ НА КРЕДИТА**

**Чл. 8. (1) КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** е длъжен да издължи получения кредит и начислените лихви на ежемесечни погасителни вноски, съгласно Погасителен план – Приложение № 1, в срок не по-късно от 48 месеца, считано от датата на сключване на договора, включително и I (един) месец гратисен период за главница. Падежите и размерите на вноските са определени в Погасителен план /Приложение № 1 към договора/, представляващ неразделна част от настоящия договор.

**Чл.9. КРЕДИТОРЪТ** предоставя на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** гратисен период по главницата за срок от I /един/ месец, считано от датата на подписване на настоящия договор.

**Чл.10.** Погасяването на главницата ще се извършва на равни месечни вноски съгласно Погасителен план – Приложение № 1: 46 (четиридесет и шест) вноски по 4 255,00 лв.(четири хиляди двеста петдесет и пет лева) всяка и I (една) последна изравнителна вноска в размер на 4 270,00 (четири хиляди двеста и седемдесет) лева , дължими на 25-то число на месеца, за който се отнасят. Когато падежът е в неприсъствен ден плащането се извършва в първия следващ работен ден.

**Чл. 11 (1) КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** има право да погаси предсрочно изцяло или частично дълга по Кредита без да дължи такси за това.

(2) При извършено частично предсрочно погасяване, се изготвя нов погасителен план, като според желанието на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** се намалява размерът на месечната погасителна вноска или се намалява срокът на договора за кредит.

#### **V. ОБЕЗПЕЧЕНИЕ**

**Чл.12. (1)** За обезпечаване на всички вземания на **КРЕДИТОРА** по настоящия договор се учредява особен залог върху бъдещи собствени приходи на общината през 2016,2017,2018,2019г..

(2) Обезпечението се учредява преди усвояване на кредита и е условие за получаване на суми по него.

**Чл.13.** При пълно погасяване на кредита банката заличава, съответно освобождава, предоставените обезпечения в срок не по-дълъг от 14 дни от искането на клиента и заплащане на дължимите такси.

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ**

**Чл.14. КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** има право:

1. Да поиска предоговаряне на лихвата към намаление при настъпили съществени промени в цената на този вид кредити на банковия пазар.
2. Да изисква и получава информация за състоянието на дълга си по договора, както и за начина на изчисляване на всички дължими суми;
3. Да издължи предсрочно цялата или част от главницата по кредита при условията на настоящия договор. В случай на частично предсрочно погасяване се изготвя нов погасителен план като по избор на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** или се запазва размера на месечната вноска като се намалява срока на кредита, или се намалява размера на месечната вноска като се запазва срока на кредита.
4. В случай, че задълженията по настоящия договор бъдат изпълнени доброволно, изцяло и в срок, **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** има право да поиска освобождаване по съответния ред на обезпечението, описано в раздел V от настоящия договор.

**Чл. 15 (1) КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** е длъжен:

1. Да ползва кредита по реда и условията на този договор и приложимите нормативните актове, съобразно целевото му предназначение.
2. Да погасява задълженията си по предоставения кредит, съгласно договорените условия, срокове и размери;
3. Да предоставя на **КРЕДИТОРА** при поискване информация, книжа и документи във връзка с предоставения кредит;
4. Да предоставя на **КРЕДИТОРА** всяка поискана финансова информация, отчетни и други финансови и счетоводни документи, свързани с дейността му.
5. Да уведомява незабавно **КРЕДИТОРА** за всяка промяна на данните и информацията, предоставени на **КРЕДИТОРА** към датата на настоящия Договор;
6. Да поддържа стабилно финансовото си състояние до окончателното погасяване на задълженията си по настоящия договор.
7. Да погасява в срок всички задължения, чието неиздължаване в срок би могло да доведе до обременяване на обезпечението или на други активи на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ**.
8. Да издължава кредита съгласно условията на настоящия договор.

**Чл. 16 . КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** има право:

1. Да изисква и получава информация за състоянието на дълга си по договора, както и за начина на изчисляване на всички дължими суми.
2. Да издължи предсрочно цялата или част от главницата по кредита при условията на настоящия договор.
3. В случай, че задълженията по настоящия договор бъдат изпълнени доброволно, изцяло и в срок, **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ** има право писмено да поиска освобождаване по съответния ред на обезпеченията, описани в раздел V от този договор.

## **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КРЕДИТОРА**

**Чл. 17. КРЕДИТОРЪТ** има право:

1. Да иска от **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на услугата;
2. Да изисква всякакви сведения и документи, относно финансовото състояние на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ**.
3. Да изисква от **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** да му предостави отчетни и други документи, свързани с кредита и неговата дейност.
4. Да прехвърли на трето лице вземанията си срещу **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** по настоящия договор, само и единствено след предварително писмено съгласие от страна на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ**.

**Чл. 18. КРЕДИТОРЪТ** се задължава:

1. Да предостави за ползване на **КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ** договорените суми

Чл. 27. Всички съобщения между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма. При промяна на посочените данни, всяка от страните е длъжна да уведоми писмено другата в седемдневен срок от настъпване на промяната.

Страните посочват адреси за кореспонденция, както следва:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Община Роман

Тел.: 09123/2064

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: ТЪРГОВСКА БАНКА Д АД

факс: 02 989 4848, 02 4641 100, тел. 02 4641 225; 02 4641 195; 02 4641 171

e-mail : t.aleksandrova@dbank.bg; d.petrova@dbank.bg; dbank@dbank.bg

Чл. 28. (1) Настоящият договор може да бъде променян или допълван само по изключение и с писмено споразумение (анекс) между страните.

(2) Страните по настоящия договор за обществена поръчка не могат да го изменят, освен в случаите по чл. 43, ал. 2 ЗОП.

Чл. 29. КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ се съгласява, че извлеченията от разплащателната сметка на КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ и вписванията в счетоводните книги на КРЕДИТОРА съставляват достатъчно доказателство за размера на задълженията им по настоящия договор и въз основа на тях КРЕДИТОРЪТ има право да получи заповед за незабавно изпълнение и изпълнителен лист.

Чл. 30. Приложенията, анексите и всички други писма и официални писмени изявления на страните във връзка със сключването, изменението, изпълнението и тълкуването на настоящия договор представляват неразделна част от него.

Чл. 31. КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯТ удостоверява, че цялата информация, която са предоставили и/или ще предоставят във връзка с отпускането и/или ползването на кредита е вярна и носи цялата отговорност за всички данни и документи, които са представили на КРЕДИТОРА.

Договорът се състави и подписа в 5 (пет) еднообразни екземпляра – един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и четири за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Неразделна част от този договор са:

1. Техническото предложение на КРЕДИТОРА

2. Ценово предложение на КРЕДИТОРА

3. Погасителен план

4. Общи условия на КРЕДИТОРА – неприложимо\*

\* Търговска банка Д АД не прилага „Общи условия“ за кредитиране на корпоративни клиенти. Отношенията между банката и кредитополучателя се уреждат с договор за кредит и съгласно действащото законодателство.

5. Договора за залог

КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛ:

КМЕТ: \_\_\_\_\_

Валери Ролански

\_\_\_\_\_

Главен счетоводител:

Диляна Миркова

КРЕДИТОР:

Изн. директор \_\_\_\_\_

Анна Аспарухова

Изн. директор \_\_\_\_\_

Мартиш Ганчев





## Приложение 1: ПОГАСИТЕЛЕН ПЛАН

Към Договор за кредит №....

Месец, поредност	Погасителна вноска по главница	Остатъчна сума по главницата	Месец, поредност	Погасителна вноска по главница	Остатъчна сума по главницата
1	0,00	200 000,00	25	4 255,00	97 880,00
2	4 255,00	195 745,00	26	4 255,00	93 625,00
3	4 255,00	191 490,00	27	4 255,00	89 370,00
4	4 255,00	187 235,00	28	4 255,00	85 115,00
5	4 255,00	182 980,00	29	4 255,00	80 860,00
6	4 255,00	178 725,00	30	4 255,00	76 605,00
7	4 255,00	174 470,00	31	4 255,00	72 350,00
8	4 255,00	170 215,00	32	4 255,00	68 095,00
9	4 255,00	165 960,00	33	4 255,00	63 840,00
10	4 255,00	161 705,00	34	4 255,00	59 585,00
11	4 255,00	157 450,00	35	4 255,00	55 330,00
12	4 255,00	153 195,00	36	4 255,00	51 075,00
13	4 255,00	148 940,00	37	4 255,00	46 820,00
14	4 255,00	144 685,00	38	4 255,00	42 565,00
15	4 255,00	140 430,00	39	4 255,00	38 310,00
16	4 255,00	136 175,00	40	4 255,00	34 055,00
17	4 255,00	131 920,00	41	4 255,00	29 800,00
18	4 255,00	127 665,00	42	4 255,00	25 545,00
19	4 255,00	123 410,00	43	4 255,00	21 290,00
20	4 255,00	119 155,00	44	4 255,00	17 035,00
21	4 255,00	114 900,00	45	4 255,00	12 780,00
22	4 255,00	110 645,00	46	4 255,00	8 525,00
23	4 255,00	106 390,00	47	4 255,00	4 270,00
24	4 255,00	102 135,00	48	4 270,00	0,00

ЗА КРЕДИТОПОЛУЧАТЕЛЯ:

Валери Ролански  
Кмет на община Роман



ЗА КРЕДИТОРА:

Анна Аспарухова  
Изпълнителен директор

Мартин Ганчев  
Изпълнителен директор

/подпис и печат/

